Український державний університет імені Михайла Драгоманова

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (СИЛАБУС)

«АКАДЕМІЧНА ІНОЗЕМНА МОВА У ПРОФЕСІЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ ТА ДОСЛІДЖЕННЯХ»

Освітньо-наукова програма «Позашкільна освіта»
Рік навчання денна 1-й, семестр I
Форма навчання: очна (денна, вечірня), заочна

Галузь знань
А1 Освіта
Спеціальність
А1 Освітні науки
Третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти



Викладач: Бегека Дмитро Анатолійович, кандидат педагогічних наук, доцент
E-mail: d.a.beheka@udu.edu.ua
https://scholar.google.com/citations?hl=uk&user=GaTfDdAAAAAJ

I. Основна мета навчання

Формування у здобувачів третього рівня вищої освіти професійних компетентностей, необхідних для використання іноземної (англійської) мови як засобу міжкультурного спілкування, інструменту ділової та наукової комунікації за фахом.

II. Місце навчальної дисципліни в освітній програмі

Навчальна дисципліна обов'язкова
Цикл загальнонаукової підготовки

III. Обсяг навчальної дисципліни

	Денна, вечірня форма навчання	*Заочна форма навчання*
Кількість кредитів	*3*	*3*
Загальна кількість годин	*90*	*90*
Лекційні заняття	*-*	*-*
Семінарські/практичні заняття	*44*	*10*
Самостійна робота	*46*	*80*

IV. Короткий зміст навчальної дисципліни

Змістовний модуль I. UNIVERSITY STUDIES AND FURTHER EDUCATION.
Тема 1. *Education in the 21st Century. Famous Universities. Main Reforms.*
Тема 2. *Dragomanov Ukrainian State University. History. Structure. Post-graduate Course.*
Тема 3. *Online Courses for Further Education. (Coursera, Iversity etc.)*
Тема 4. *Grammar Revision: Present Tenses. State Verbs. Adverbs of Frequency.*
Тема 5. *Grammar Revision. Placement Test.*
Змістовний модуль II. ACADEMIC DEGREES AND POSTGRADUATE COURSE.
Тема 1. *Academic Degrees Abroad. Academic Degrees in Ukraine. Doctor of Philosophy.*
Тема 2. *Postgraduate Training Programs at the Department of Specialization.*

	Тема 3. *Career Prospects for Post-Graduates. How to Combine Work and Study.* ***Тема 4.*** *Research Writing Style, Scientific Text and their Peculiarities. Structure. Cliche.* ***Тема 5. Grammar Revision: Autobiography Narrative Tenses.*** ***Змістовний модуль III. ATTENDING AN INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE.*** ***Тема 1.*** *Conference Registration Form. Preliminary announcement, Paper Submission. Useful Vocabulary.* ***Тема 2.*** *Making Oral Presentations. How to be a Successful Speaker. Selecting Proper Professional Materials.* ***Тема 3. Writing a Summary. Research Proposals. Rules of Punctuation.*** ***Тема 4. Grammar Revision: Future Tenses. Conditionals. Articles.*** ***Тема 5. Grammar Revision. Test.*** ***Змістовний модуль IV. COOPERATION WITH FOREIGN UNIVERSITIES AND RESEARCH VISITS.*** ***Тема 1.*** *Visiting foreign countries. Cultural Traditions. Useful General and Special Vocabulary. Meeting Colleagues.* ***Тема 2. Preparing CV. Educational Background. Professional Experience.*** ***Тема 3. Project Documents. Preparations. Writing Formal Letters.*** ***Тема 4.*** *Preparing Presentations for Business Reports (oral, in writing).* ***Тема 5. Grammar Revision: Expressing Modality in Research Papers.*** ***Змістовний модуль V. RESEARCH SUPERVISION. SCIENTIFIC RESPONSIBILITY.*** ***Тема 1.*** *My Scientific Supervisor. Profile, Educational Background and Scientific Interests.* ***Тема 2.*** *Famous Scientists and Professionals in the Field of the Research: their Most Important Works and Contribution.* ***Тема 3.*** *Why Have I Chosen this Field for Investigation? My Specialization and My Scientific Interests.* ***Тема 4.*** *Methods of Research: General, Scientific, Statistical etc.* ***Тема 5.*** *Peculiarities of Various Professional Scientific Texts (according to the chosen sphere of the postgraduate's individual research): Techniques and Methods of Translation, Transformations etc.* ***Змістовний модуль VI. REPORTS AND PRESENTATIONS OF RESEARCH PAPERS.*** ***Тема 1.*** *Writing a Scientific Article (according to the sphere of the postgraduate's individual research), its Structure and Components. Abstract vs. Annotation.* ***Тема 2.*** *Scopus, Web-of-Science etc. Aims and Scope.* ***Тема 3.*** *Actuality and Practical Significance of the Research. Experiment and its Types (according to the sphere of the postgraduate's individual research).* ***Тема 4.*** *Bibliography Requirements. Main Styles (Chicago, MLA, APA, etc.).* ***Тема 5.*** *Final Test.*
V. Результати навчання	**ПРН11.** Вміти брати участь у наукових дискусіях, вільно спілкуватися з колегами, широкою науковою спільнотою та суспільством у цілому з питань, що стосуються сфери наукових та експертних знань, використовувати академічну українську та іноземну мови у професійній діяльності та дослідженнях. **ПРН14.** Вміти представляти результати власних досліджень письмово та усно.
VI. Порядок і критерії оцінювання	Підсумковий контроль: залік Поточний контроль: оцінювання на заняттях, виконання індивідуальних завдань **Критерії оцінювання** Під час усних відповідей: повнота розкриття питання; логіка викладення, культура мовлення; впевненість та

	аргументованість; використання основних та додаткових інформаційних джерел; аналітичні міркування, вміння робити порівняння, висновки. Під час виконання письмових завдань: повнота розкриття питання; цілісність, систематичність, логічна послідовність, вміння формулювати висновки; акуратність оформлення письмової роботи. **Рівень відповідності критеріям** Творчий рівень (90 – 100 балів). Здобувач засвоїв навчальну дисципліну повністю, вільно володіє навчальним матеріалом, успішно і креативно вирішує питання, аргументовано висловлює свої думки, займається самоосвітою, може брати активну участь у наукових проєктах і конкурсах. Високий рівень (80 – 89 балів). Здобувач засвоїв навчальну дисципліну в необхідному обсязі, володіє навчальним матеріалом у межах навчальної дисципліни, виконав завдання до кожної теми, проте у відповідях допускає деякі неточності. Достатній рівень (70 – 79 балів). Здобувач засвоїв навчальну дисципліну в повному обсязі, але нерівномірно володіє навчальним матеріалом, здатний його аналізувати, проте не може сформулювати висновки досить ґрунтовно. Задовільний рівень (65 – 69 балів). Здобувач загалом опанував навчальну дисципліну, але більшість тем засвоїв поверхово. Низький рівень (60 – 64 балів). Здобувач загалом засвоїв навчальну дисципліну, але дуже поверхово, володіє навчальним матеріалом на елементарному рівні і фрагментарно, не може самостійно викласти зміст більшості тем. Незадовільний рівень: 35 – 59 балів з можливістю повторного складання. Здобувач частково засвоїв навчальну дисципліну, не засвоїв більшості тем, володіє елементарними знаннями з навчальної дисципліни, не вміє логічно, послідовно, грамотно висловлювати думку; 0 – 34 балів з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни. Здобувач не виконав більшості завдань, не володіє навчальним матеріалом.
VII. Політика курсу	Політика курсу ґрунтується на засадах академічної доброчесності та визначається системою вимог, які ставляться до здобувачів вищої освіти в УДУ імені Михайла Драгоманова. ***Дні й години для консультацій***: консультації проводяться за графіком кафедри: кожна остання середа місяця о 17:30. Про потребу в консультації здобувач повідомляє напередодні. ***Обсяги, терміни і порядок відпрацювань***: відпрацювати пропуски здобувач може в години консультацій; доскласти / перескласти завдання можна протягом двох тижнів після пари, на якій воно мало бути зараховане; за доскладання / перескладання робіт (якщо здобувач не наводить поважних причин порушення вимог) оцінка за роботу може бути знижена. ***Максимальна кількість балів за виконання робіт***: І семестр: - аудиторна робота (опитування, доповіді тощо) – 30 балів; - самостійна робота (реферати, презентації тощо) – 20 балів; - модульні контрольні роботи – 10 балів. - залік – 40 балів.
VIII. Основні інформаційні ресурси	1. Ільченко О. М. *Англійська для науковців. The Language of Science*: підручник; вид. 2-ге, доопрац. Київ: Наукова думка, 2010. 288 с. 2. Бегека Д. А. Педагогічні стратегії викладання формально-теоретичного блоку мовознавчих дисциплін в аспірантурі / О. Ю. Титаренко, Н. Є. Леміш, О. І. Леута, Д. А. Бегека, А. А. Зернецька. Наукові записки : [збірник наукових статей]. Серія:

Педагогічні науки. 2025. Вип. 162 (CLXII). С. 56–64. https://doi.org/10.31392/NZ-udu-162.2025.06 (Категорія Б)
3. Бегека Д. А., Матвєєва С. А., Титаренко О. Ю. Іноземна мова для академічних цілей: збалансованість структури та змісту курсу для аспірантів. Наукові записки : [збірник наукових статей]. Серія: Педагогічні науки. 2025. Вип. 160 (CLX). С. 11–19. https://doi.org/10.31392/NZ-udu-160.2025.02 (Категорія Б)
4. Ільченко О. М. *Етикет англомовного наукового дискурсу*: монографія. Київ: Політехніка, 2002. 288 с.
5. Калюжна В. В., Букрєєва О. Й. *English opens many doors*: навч. посіб. Київ: Ін-т сучасного підручника, 2010. 272 с.
6. Карабан В. І. *Переклад англійської наукової і технічної літератури. Граматичні труднощі, лексичні, термінологічні і жанрово-стилістичні проблеми*: навч. посіб. Вінниця: Нова книга, 2018. 656 с.
7. Яхонтова Т. В. *Основи англомовного наукового письма. English Academic Writing for Students and Researchers*: навч. посіб. Львів: ПАІС, 2003. 220 с.
8. Ashley A. *Oxford Handbook of Commercial Correspondence*. Oxford University Press, 2008. 303 p.
9. Dooley J., Evans, V. *Grammar way 3*. Express Publishing, 2007. 272 p.
10. Evans V. *Successful Writing. Upper-Intermediate*. Express Publishing, 2000. 115 p.
11. Evans V., Dooley J. *Upstream. Intermediate. Student's Book*. Express Publishing, 2012. 222 p.
12. Mascull B. *Business Vocabulary in Use*. Cambridge University Press, 2003. 172.
13. McCarthy M., O'Dell, F. *English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate*. Cambridge University Press, 2008. 309 p.
14. Murphy R. *English Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students*. Cambridge: Cambridge University Press, 2017. 392 p.

Обговорено та затверджено на засіданні кафедри позашкільної освіти 25.08.2026 р., протокол № 1